



平成 23 年 3 月 14 日

各 位

会 社 名 株式会社アップガレージ
代表者名 代表取締役社長 石田 誠
(コード番号 3311 東証マザーズ)
問合せ先 コーポレートサービス部長 大塚康雄
(TEL. 045-989-2345)

「東北地方太平洋沖地震」の影響に関するお知らせ

平成 23 年 3 月 11 日（金）に発生しました「東北地方太平洋沖地震」により被災された皆様には、心よりお見舞い申し上げます。

現時点における状況を下記の通りお知らせいたします。

記

1、災害状況について

(1) 人的被害の状況

現在、従業員およびご来店頂きましたお客様への人的被害はございません。

(2) 当社店舗の状況

当社直営店舗においては、商品、備品の落下、一部店舗の建物への損傷被害がありました
が、店舗は通常通り営業を行っており、重大な被害報告は受けておりません。

東北エリアを営業拠点するフランチャイズ店においては、今回の東北地方太平洋沖地震の
影響により、店舗への損傷被害の報告があり、一部店舗において、営業時間の変更及び営業
を停止しております。なお、人的被害についての報告は受けておりません。

2、今後の状況について

直営店舗は、地震による被害は最小限に留まっておりますが、本日からの計画停電の実施に伴い、
店舗の営業時間に変更が生じる恐れがあります。

フランチャイズ店においては、東北エリアを営業拠点とする店舗への復旧支援を行い、早期営業
開始に向け、取り組む予定であります。

3、業績への影響について

今回の地震により、当社の業績に重大な影響が見込まれる場合には、速やかに情報開示を行いま
す。

以上